

Zeitschrift: Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

Band: 94 (1996)

Heft: 10

Rubrik: Zum Umschlagbild = Page de couverture

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum

VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik /
Mensuration, Photogrammétrie, Génie rural

Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung,
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen

Géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection,
aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, génie rural,
sol, eaux, environnement, génie communal

Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)
Postfach, 4501 Solothurn, Telefon 065 / 24 65 03, Fax 065 / 24 65 08

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie, Bildanalyse und
Fernerkundung (SGPBF)
Société Suisse de photogrammétrie, d'analyse d'image et de télédétection
(SSPIT)

c/o Bundesamt für Landestopographie, 3084 Wabern, Telefon 031 / 963 21 11

SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géo-
mètres SIA (GRG)

Selnastrasse 16, Postfach, 8093 Zürich, Telefon 01 / 201 15 70

Verband Schweizerischer Vermessungsfachleute (VSVF)
L'association suisse des professionnels de la mensuration (ASPM)
L'associazione svizzera tecnici del catasto (ASTC)
Weissensteinstrasse 15, 3400 Burgdorf, Tel./Fax 034 / 22 98 04

STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)
M. Vögeli (Präs.), Hardlistrasse 287, 8454 Buchberg, Telefon 01 / 867 23 61
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)
Ch. Müller (président), rue de l'Ancien-College 12, 1820 Vevy, tel. 021 / 963 21 76

Redaktion / Rédaction

Chefredaktor / Rédacteur en chef

Glatthard Th., dipl. Kulturing. ETH/SIA, Dozent ETHZ, Brambergstr. 48,
6004 Luzern, Telefon/Fax 041 / 410 22 67

Stv. Chefredaktor

Sigrist W., Vermessungstechniker, Ulrichweg 2, 5507 Mellingen,
Telefon 056 / 491 36 46

Rédaction romande

Benes B., ing. rural EPFZ, rte de la Traversière 3, 2013 Colombier,
téléphone 038 / 39 48 25, Fax 038 / 39 60 63

Sekretariat / Secrétariat

Redaktionssekretariat VPK, Sigwerb AG, Dorfmatenstrasse 26,
CH-5612 Villmergen, Telefon 056 / 619 52 52, Fax 056 / 619 52 50

Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

Manuskripte bitte im Doppel einsenden

Prêre d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires

Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen /
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Sigwerb AG
Dorfmatenstrasse 26
CH-5612 Villmergen
Telefon 056 / 619 52 52
Telefax 056 / 619 52 50

Inserate / Annonces

Fr. 10.- Chiffre-Gebühr

Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition

3 x: 5%, 6 x: 10%, 9 x: 15%, 12 x: 20%

Inserate-Annahmeschluss / Annonces-Délai d'insertion

Am 5. des Vormonats

Annonces Suisse romande

M.P.G.

Artisans 2

1217 Meyrin

Téléphone 022 / 782 47 47

Fax 022 / 782 01 01

Preise / Prix de vente

Inland / Suisse

Ausland / Etranger

Einzelnnummer / Prix du numéro

Fr. 96.-

Fr. 120.-

Fr. 10.-

plus Porto / plus port

halber Preis / demi tarif

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.- / Fr. 60.-

ISSN 0252-9424

Inhalt Sommaire

Oktober 1996
Octobre 1996
94. Jahrgang
94e année

10 | 96

O. Kölbl: Präsentation de l'Institut de Géomatique de l'EPF Lausanne	539
O. Kölbl: Präsentation des Instituts für Geomatik der ETH Lausanne	540
A. Miserez: De la mensuration à la géomatique	541
F. Golay: Information spatiale et gestion du territoire: vers un partenariat renouvelé	546
B. Merminod: Information spatiale et gestion du territoire: vers une topométrie en mouvement	552
S. Keller: Datenaustausch und Interlis/AVS – Vergleich mit DXF/GEOBAU und Standortbestimmung	556

Rubriken / Rubriques

Leserbriefe / Courrier des lecteurs	560
Veranstaltungen / Manifestations	560
Ausbildung, Weiterbildung / Formation, Formation continue	562
Berichte / Rapports	564
Fachliteratur / Publications	571
Persönliches / Personalia	573
SVVK / SSMAF	573
VSVF / ASPM/ASTC	575
STV-FVK / UTS-MGR	575
L+T / S+T	576
Lehrlinge / Apprentis	576
Firmenberichte / Nouvelles des firmes	576

Zum Umschlagbild: Die Geomatik im Visier

Wie die Kathedrale von Lausanne wurde die Organisation am Institut für Vermessungswesen der ETHL kürzlich erneuert. Unter der neuen Bezeichnung Institut für Geomatik (IGEO) sind die drei Lehrstühle Topometrie, Photogrammetrie und Raumbezogene Informationssysteme zusammengefasst. Unser Motto lautet: «den Raum besser kennen, um ihn besser zu verwalten». Weitere Informationen finden Sie in diesem Heft oder direkt am Institut.

Leica AG, Verkaufsgesellschaft,
Kanalstrasse 21, CH-8152 Glattbrugg
Tel. 01/809 33 11, Fax 01/810 79 37

Page de couverture: La géomatique en point de mire

Tout comme la cathédrale de Lausanne, l'organisation de l'Institut des mensurations de l'EPFL vient d'être renouvelée. Sous la nouvelle dénomination d'Institut de Géomatique (IGEO) sont maintenant réunies les trois unités de Topométrie, Photogrammétrie et Systèmes d'information à référence spatiale. Elles veulent «mieux connaître l'espace, pour mieux le gérer». On trouvera plus d'informations à ce sujet dans ce numéro, ou directement auprès de l'Institut.

Leica SA, Société de vente,
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens
Tél. 021/635 35 53, Fax 021/634 91 55

Vermessung
Photogrammetrie
Kulturtechnik

Mensuration
Photogrammétrie
Génie rural ■

Oktober 1996
Octobre 1996
94. Jahrgang
94e année

10 | 96



Topométrie

Photogrammétrie

Systèmes d'information
à référence spatiale

INSTITUT DE GÉOMATIQUE